

Instruktion för webbportal – översättare

I vår webbtjänst kan du bland annat hämta dina arvodesunderlag och få en överblick över aktuella och tidigare översättningsuppdrag. Förfrågningar om uppdrag skickar vi fortfarande via e-post och vi vill som regel ha leveransen på samma sätt.

Logga in

Logga in via vår hemsida www.tolkformedlingvast.se.

1. Klicka på knappen **Logga in** uppe i högra hörnet.
2. Logga in med din e-postadress och lösenord.
3. Klicka på **Logga in**.

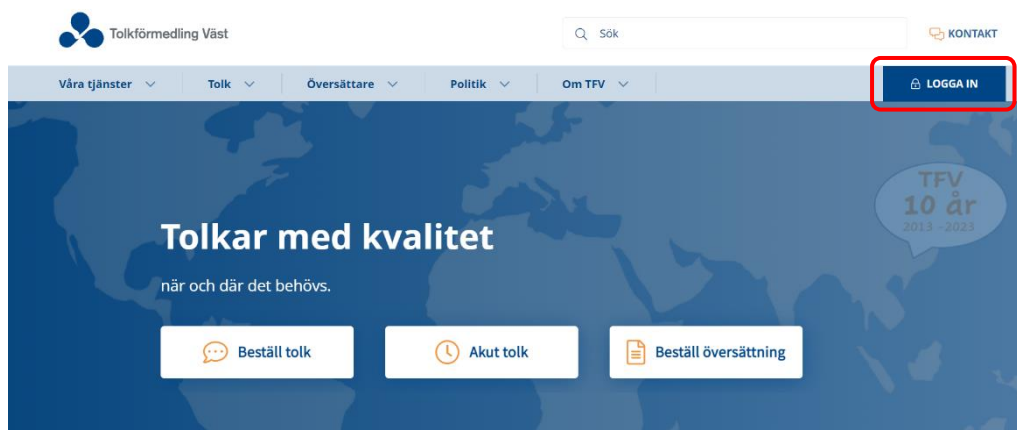


Bild 1. Logga in

Återställ lösenord

Om det är första gången du loggar in måste du återställa ditt lösenord.

1. Klicka på **Återställ lösenord**.
2. Ange din e-postadress och ditt översättar-id (fem siffror) så skickas en länk till den e-postadress du angett.
3. Klicka på länken i mailet, välj ditt nya lösenord och upprepa det.
4. Klicka på **Spara nytt lösenord**.
5. Klicka sedan på **Återgå till inloggningen**.

Du kan ändra ditt lösenord när som helst i din profil.

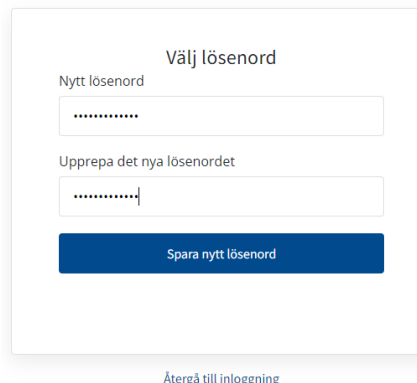
The image shows a form titled 'Välj lösenord'. It has two input fields: 'Nytt lösenord' and 'Upprepa det nya lösenordet'. Both fields contain a series of dots representing masked characters. Below the fields is a blue button labeled 'Spara nytt lösenord'. At the bottom of the form, there is a link that says 'Återgå till inloggning'.

Bild 2. Återställ lösenord

Dokumentansvarig: Verksamhetschef	Granskad: 2023-05-30	Uppdaterad: 2023-05-30
--------------------------------------	-------------------------	---------------------------

Ändra e-post, användarnamn och andra kontaktuppgifter

Kontakta oss för att ändra e-post, användarnamn eller andra kontaktuppgifter.

Profil

I din profil längst upp till höger kan du hämta arvodesunderlag, schemalägga längre ledigheter, ta del av TFV:s allmänna villkor, ändra lösenord och se vilka kontaktuppgifter vi har om dig i vårt register. Här kan du också läsa om hur vi hanterar dina personuppgifter.

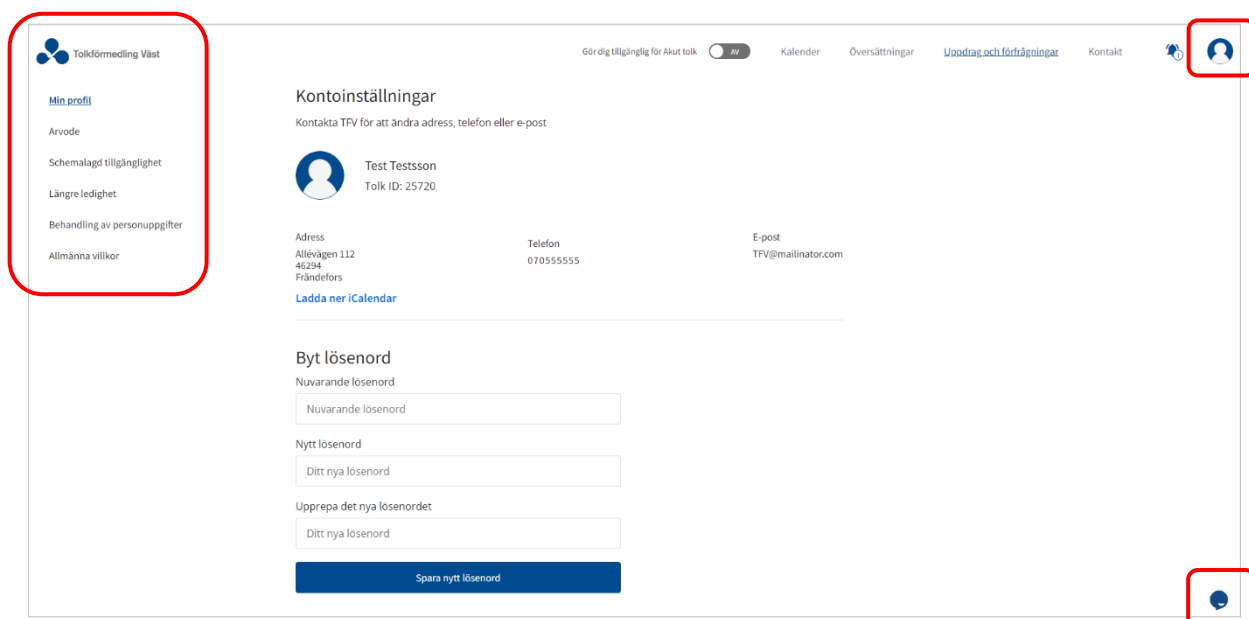


Bild 3. Profil

Du kan även ställa frågor i vår chatt som är bemannad vardagar mellan kl. 8:00–17:00.

I profilen finns reglage för att lägga dig tillgänglig för akuta uppdrag innevarande dag för dig som också arbetar som tolk. Om du endast arbetar som översättare för oss ska alla reglage vara av.

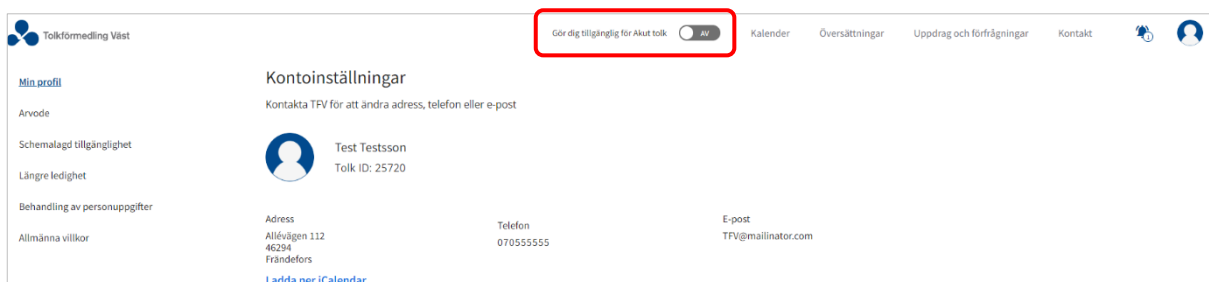


Bild 4. Reglage för tillgänglighet för akuta uppdrag

Hämta arvodesunderlag

Klicka på **Arvode** i vänstermenyn för att ladda ner detaljerade arvodesunderlag. Det senaste arvodesunderlaget är tillgängligt runt den 20:e varje månad.

Längre ledighet

Om du ska vara ledig en längre period bör du lägga in att du inte är tillgänglig för uppdrag. För att göra det klicka på **Längre ledighet** i vänstermenyn.

1. Välj om du vill ha förfrågningar under din ledighet eller inte.
2. Lägg in startdatum och slutdatum för din ledighet.
3. Klicka på **Lägg till**. Nu visas din ledighet med rosa fält i kalendervyn.

Tolkmäddling Väst

Gör dig tillgänglig för Akut tolk av Kalender Översättningar Uppdrag och förfrågningar Kontakt

Min profil

Arvode

Schemalagd tillgänglighet

Längre ledighet

Behandling av personuppgifter

Allmänna villkor

Längre ledighet

Här kan du lägga in längre ledighet. Fördelen med denna är att du kan lägga in att du ska vara borta en längre period utan att påverka din Schemalagda tillgänglighet, dvs din period av tillgänglighet efter din ledighet. Du kan välja att under din ledighet få förfrågningar för uppdrag gällande perioden efter din ledighet.

Jag vill ha förfrågningar under min ledighet, gällande perioden efter ledigheten

Ja Nej

Startdatum

2023-05-13

Slutdatum

2023-05-21

Lägg till

Bild 5. Lägg in längre ledighet

Behandling av personuppgifter

Om du vill veta hur vi behandlar dina personuppgifter kan du klicka på **Behandling av personuppgifter** i vänsterspalten. Där länkas du till en sida på vår webbplats.

Tolkmäddling Väst

Gör dig tillgänglig för Akut tolk av Kalender Översättningar Uppdrag och förfrågningar Kontakt

Min profil

Arvode

Schemalagd tillgänglighet

Längre ledighet

Behandling av personuppgifter

Allmänna villkor

Behandling av personuppgifter

Du som är i kontakt med Tolkmäddling Väst ska känna dig trygg med att dina personuppgifter behandlas på ett säkert och lagligt sätt. Läs mer om behandling av personuppgifter på förbundets [webbplats](#).

Bild 6. Information om behandling av personuppgifter

Allmänna villkor

Som uppdragstagare förväntas du läsa igenom våra allmänna villkor. Är du både tolk och översättare läser du igenom samtliga länkar som går till vår hemsida. När du accepterar ett uppdrag för TFV så godkänner du samtidigt våra allmänna villkor.

Tolkmäddling Väst

Gör dig tillgänglig för Akut tolk av Kalender Översättningar Uppdrag och förfrågningar Kontakt

Min profil

Arvode

Schemalagd tillgänglighet

Längre ledighet

Behandling av personuppgifter

Allmänna villkor

Allmänna Villkor

Genom att acceptera uppdrag godkänner du våra allmänna villkor och riktlinjer.

Tolk

- [Registrerad tolk](#)
- [Yrkesetiska regler](#)
- [Förfrågningar om uppdrag](#)
- [Utföra uppdrag](#)
- [Efter utfört uppdrag](#)
- [Arvoden](#)

Översättare

- [Registrerad översättare](#)
- [Yrkesetiska regler](#)
- [Förfrågningar om uppdrag](#)
- [Utföra uppdrag](#)
- [Efter utfört uppdrag](#)
- [Arvoden](#)

Bild 7. Allmänna villkor

Förfrågningar, aktuella och tidigare uppdrag

Uppdrag och förfrågningar

Under **Uppdrag och förfrågningar** visas de översättningsuppdrag som TFV har skickat en förfrågan om. Vi skickar även alltid ett mail med filen/filerna som ska översättas.

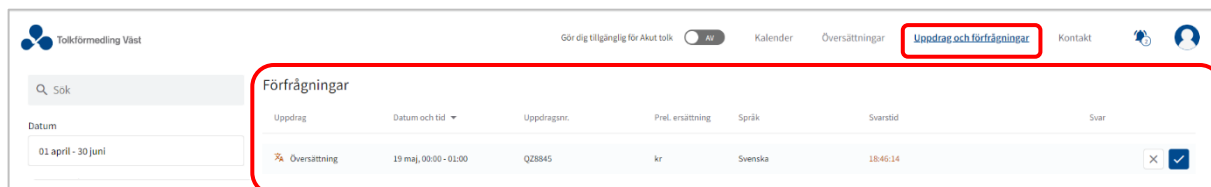


Bild 8. Uppdrag och förfrågningar

Om du klickar på en förfrågan öppnas en ruta med mer detaljerad information om uppdraget och den bifogade filen. Filen går att ladda ner så att du kan ta ställning till om du vill acceptera uppdraget eller inte.

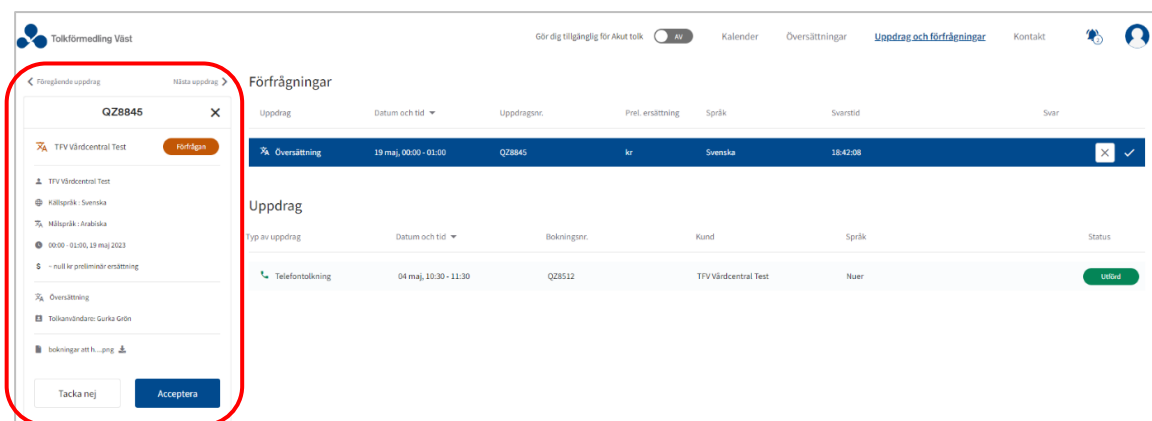


Bild 9. Detaljerad information om uppdraget

När du öppnat det bifogade dokumentet så kan du acceptera eller tacka nej till uppdraget i webbportalen. Vi önskar dock att du i första hand besvarar det mail du fått av oss, så vi kan spåra alla uppdrag med hjälp av mailtråden.

Detaljer – källtext med mera

Du kan läsa mer om uppdraget i rutan. Där finns källtext, målttext, information om kund samt den bifogade filen.

Ladda upp översättning

Inledningsvis kan inga färdiga översättningar laddas upp i webbportalen utan endast skickas till oss via e-post. Denna funktion är under utveckling.

När du accepterar ett uppdrag godkänner du även TFV:s allmänna villkor, som du hittar i din profil.

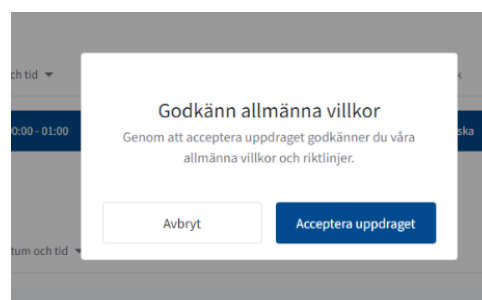


Bild 10. Allmänna villkor

Översättningar

Så fort du accepterat uppdraget så kommer uppdraget att flyttas till **Översättningar**. Här ser du även vilken status ditt uppdrag har. **Accepterad** innebär att du accepterat ett uppdrag men inte levererat till TFV ännu. **Utförd** innebär att du har levererat översättningen tillbaka till TFV. Du ser med andra ord samtliga uppdrag som är aktuella och utförda under denna rubrik. Även i denna vy kan du klicka på och öppna det uppdrag du vill ha mer information om.



Datum	Bokningsnr	Önskat leveranssätt	Önskat leveransdatum	Källspråk	Målspråk	Status
01 april - 30 juni	QZ8804	E-post	2023-05-31	Svenska	Arabiska	Accepterad
	QZ8845	E-post	2023-05-19	Svenska	Arabiska	Accepterad
	QZ8733	E-post	2023-05-18	Svenska	Arabiska	Utförd
	QZ8734	E-post	2023-05-18	Svenska	Arabiska	Utförd

Bild 11. Översättningar

Kontakt

Här finns kontaktuppgifterna till Tolkförmedling Väst och vanliga frågor och svar.

Begära intyg

Kontakta oss om du önskar något av nedanstående intyg eller tjänstgöringsintyg:

- intyg för Försäkringskassan
- intyg för A-kassan
- utdrag enligt dataskyddsförordningen
- intyg för förnyelse av auktorisation